

Abteilungen:

Fußball

Kegeln

Heft 5

Gymnastik

Tennis

1997

Handball

Tischtennis

15. Jahrg.

Verein für Rasenspiele Wiesbaden (ESV) e.V. · Sportanlagen: Steinberger Straße 16 · Wiesbaden
Zeitschrift für den VfR'ler und seine Freunde · Erscheinungsweise: Alle zwei Monate

UNSEREN MITGLIEDERN UND
FREUNDEN DES
VfR WIESBADEN
WÜNSCHEN WIR EIN

Frohes Weihnachtsfest

UND EINEN
GUTEN RUTSCH INS

Neue Jahr 1998

DER VORSTAND

AUS DEM VEREINSGESCHEHEN

Wieder nähert sich ein Kalenderjahr und ein Jahr unserer Vereinsgeschichte dem Ende zu. Ein Jahr, das wie wohl immer im Leben, mit Höhepunkten und Tiefen vorübergegangen ist. Konnten wir im vergangenen Jahr noch voller Stolz auf unser 70jähriges Bestehen zurückblicken, so werden wir uns im neuen Jahr schon mit dem denkwürdigen 75. Jubiläum befassen müssen, denn die Zeit ist sehr schnelllebig und für ein fast denkwürdiges Jubiläum von einem Dreivierteljahrhundert müssen langfristig Vorbereitungen getroffen werden.

Wenn man aber über kommende Jubiläen nachdenkt, muß man aber auch zwangsläufig über die Vergangenheit tiefgehend nachdenken.

Die Zahl derer, die sich über die vielen Jahrzehnte in den Dienst unserer Gemeinschaft gestellt haben, ist fast unermesslich. Denkt man dann noch darüber nach, wieviele junge Menschen in dieser langen Zeit eine körperliche und geistige Hilfe für ihr späteres Leben erhalten haben, dann kommt man ins Grübeln. Zwangsläufig stellt sich die Frage, ob sich der enorme Aufwand gelohnt hat, oder ob alles auch ohne Engagement so oder so besser gelaufen wäre.

Bei dieser Gelegenheit denke ich nicht nur an die aktiven Sportler, die leider allzu oft nach Beendigung ihrer „sogenannten“ aktiven Zeit unsere Gemeinschaft verlassen, ohne zu überlegen wie oft und wie lange Andere für sie immer zur Verfügung standen.

Die Gedanken gehen bei solchen Überlegungen an die Menschen und Mitglieder unseres Vereins, denen das Wort Verbundenheit, Vergangenheit und Zugehörig-

keit ein hoher Begriff ist. Man kann fast nicht mehr mit einem Wort des Dankes ihren Einsatz würdigen, wenn auch von vielen Seiten immer wieder das Wort „Ehrenamtlich“ in den Vordergrund gestellt wird.

Die Zahl derer, die für andere Mitglieder ihre Freizeit zur Verfügung stellen, ist in unserer Gemeinschaft relativ groß.

Groß wird auch die Zahl derer sein, die sich keine Gedanken machen, wer dafür sorgt, daß Spielberichte, Meldungen, Unfallanzeigen, Presseberichte, Spielerpässe und und und ... gefertigt und erledigt werden. Abgesehen von den zahlreichen Betreuern und Trainern, die z.Zt. ehrenamtlich ihre Aufgaben wahrnehmen, sind es oft die „Ungenannten“ die es möglich machen, eine Gemeinschaft – sprich Sportverein – am Leben zu erhalten.

Ihnen allen gebührt es am Ende des Jahres nicht nur Dank zu sagen, sondern sich vor ihrer Uneigennützigkeit zu verneigen und ihre vielfältigen Tätigkeiten zu würdigen.

Mögen uns auch in den kommenden Jahren noch viele so unerlässliche Helfer zur Verfügung stehen, um eine körperlich und geistige gesunde Gemeinschaft zu erhalten. Nur dann kann und wird der Name „VfR Wiesbaden“ trotz aller wirtschaftlichen Schwierigkeiten, die uns derzeit belasten, seinen errungenen Stand und klangvollen Namen halten können.

Mit vielen guten Wünschen für ein besinnliches Weihnachtsfest und ein in jeder Beziehung erfolgreiches Jahr 1998 wollen wir der Zukunft entgegensehen.

K.H. Rößler



NEUE MITGLIEDER

Tennis-Abteilung:

Rainer Merz
Juliane Lehmann
Gaby Albert
Friedel Hirschochs

Fußball-Abteilung:

Richard Prinz
Admir Mujkanovic
Maximilian Kringe
Christoph Dressler
David Hoever
Till Müller-Lazarewski
Sebastian Huber
Dennis Tiefenbach
Dennis Kasa
Patrick Willmann
Kay-Holger Walter
Patrik Hans Wittemann-Berghoff
Alban Sylva
Koc Sinan
Tamin Ibrahimimi
David Lee
Ram Gjoci

Handball-Abteilung:

Cordula Frenken
Steffen Wiench
Simon Engel
Christian Lazarin

Kegler-Abteilung:

Stoimen Angelovski

Tischtennis-Abteilung:

Christopher Schanz
Markus Kaufmann
Patrick Muströph

Wir begrüßen alle neuen Mitglieder in unserem Verein und wünschen viel Spaß und sportlichen Erfolg.

GEBURTSTAGE

Zum 55jährigen

Januar: Rosi Unglaub
Februar: Hans-Joachim Winkler

Zum 60jährigen

Januar: Maria Teuber
Februar: Elisabeth Bonse

Zum 65jährigen

Februar: Dieter Feller

Zum 70jährigen

Januar: Ludwig Ramdohr

Allen Geburtstagskindern wünschen wir von Herzen Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

ALLRAD IST SICHER!



Der permanente Allradantrieb von Subaru: serienmäßig mehr aktive Fahrsicherheit durch bessere Haftung, mehr Spurtreue und Traktion bei jedem Wetter und Fahrbahnzustand. Und wieviel Vergnügen so viel Sicherheit bedeutet, merkt man schon in der ersten engen Kurve.

JETZT TESTEN!

Hans Mondon

Dotzheimer Straße 180 · 65197 Wiesbaden

Tel. 06 11 / 42 12 49

Beratung, Probefahrt und Service bei uns.

Fax 06 11 / 41 95 08



SUBARU

**Kfz.-Reparaturen
aller Typen
Kfz.-Unfall-
reparaturen
TÜV-Abnahme
Verkauf von Neu-
u. Gebrauchtwagen**



Fußball-Jugend

A-Jugend

Nach Ablauf der Runde 1996/97 übernahm Maik Barthel das Traineramt der A-Jugend. Im Gegensatz zur letzten Saison kann der neue Trainer mit einem Kader von 17 Spielern aus dem Vollen schöpfen. Da viele Neulinge zu der A-Jugend gestoßen sind, wurde, um die Kameradschaft zu stärken, ein Trainingslager Anfang September in Nonnenhorn (Bodensee) absolviert.

Nicht nur die Kameradschaft stand im Vordergrund, sondern auch die körperliche Fitness, denn der Trainer und die Mannschaft haben sich mit der Qualifikation zur Bezirksliga ein hohes Ziel gesetzt. Drei Tage nach Beendigung des Trainingslagers mußte sich zeigen, was in der Mannschaft steckt.

Innerhalb 2 Wochen mußten fünf Spiele bewältigt werden. Leider konnte die A-Jugend das gesteckte Ziel nicht erreichen, wobei es eher an den eigenen Nerven lag, als an den spielerischen Möglichkeiten – denn da war die Mannschaft in fast allen Spielen überlegen.

Mit 8 Punkten und 18:9 Toren verpaßte die A-Jugend um einen Platz die Bezirksliga.

Nachdem die Bezirksliga nun Vergangenheit ist, mußte die Mannschaft in der Kreisliga ihr Können unter Beweis stellen. Aber auch dort wurde eher durchwachsen gespielt, gegen starke Gegner war man motiviert und gegen vermeintlich schwächere wurde zu lässig zu Werke gegangen; so steht die Mannschaft mit 11 Punkten und 26:9 Toren im Mittelfeld der Tabelle.

Die Ergebnisse:

VfR - SG Nordenstadt/Erbenheim	5:0
Karadenz - VfR	2:1
VfR - TSG Kastel 46	2:2
1. FC Bierstadt - VfR	0:4
TuS Medenbach - VfR	1:0
VfR - Schwarz-Weiß	12:2
VfR - Sonnenberg II	2:2

Im Gegensatz zur Punkterunde überragte die A-Jugend in der Pokalrunde.

Mit Siegen über den 1. FC Nord (10:2), FV Biebrich 02 (4:2) und dem Türkischen SV (2:0) erreichte die Mannschaft das Pokalendspiel, daß am 21.2.1998 um 15 Uhr in Amöneburg stattfindet.

Man kann nur hoffen, daß die gezeigten Leistungen in der Pokalrunde auch einmal mit in die Punkterunde übernommen werden können.

SPEISEGASTSTÄTTE

INHABER:
WILHELM
BALZER
WIESBADEN

KEGELBAHNEN · Gutbürgerliche Küche
bis 22.30 Uhr · Täglich geöffnet ab 16.00 Uhr,
Samstag und Sonntag ab 11.00 Uhr · Freitag
Ruhetag · Räume für Feierlichkeiten vorhanden

Steinberger Straße 16, Ecke 2. Ring
65187 Wiesbaden · Telefon 06 11 / 84 41 40

Die diesjährige Weihnachtsfeier der A-Jugend findet zusammen mit den aktiven Mannschaften am 13.12.97 um 19 Uhr im Bürgersaal in Wi-Biebrich statt.

Kai Heubert



B-Jugend

Zu Beginn der Spielrunde 1997/98 verließen vier Spieler, darunter zwei Leistungsträger, die B-Jugend. Dank der sechs Neuzugänge konnte für die laufende Punkterunde wieder eine Mannschaft gestellt werden.

Am Anfang der Saison stand die 1. Pokalrunde auf dem Programm. Mit Schwarz-Weiß Wiesbaden stand der Mannschaft gleich ein schwerer Brocken entgegen.

Nach einer kämpferischen Partie unterlagen wir mit 3:1 Toren.

Aufgrund des frühen Ausscheidens in der Pokalrunde konnte sich das Team ganz auf die Punkterunde konzentrieren.

Aus 6 Spielen erreichte die B-Jugend 4 Siege, ein Unentschieden sowie eine Niederlage.

Die Ergebnisse:

1.FC Nord - VfR	1:10
VfR - Schwarz-Weiß	2:5
Nordenstadt - VfR	1:1
1. FC Naurod - VfR	1:2
FV Delkenheim : VfR	0:3
VfR - SV Niedernhausen	4:1

Mit 13 Punkten und 22:9 Toren steht die B-Jugend im oberen Tabellendrittel, wo-

Ski-, Tennis und Snowboard-Service

Neu: Inline Skates

Sport + Mode

SELZER

Straße der Republik 47 · 65203 Wi.-Biebrich
Telefon 06 11 / 60 74 01 · Fax 06 11 / 60 75 43

bei die stärksten Gegner mit Italia II und Türkischer SV noch kommen.

Mit dem bisher Erreichten kann die Mannschaft mehr als zufrieden sein und den weiteren Spielen optimistisch entgegenschauen.

Kai Heubert

C-Jugend

Die C-Jugend hat ihre ersten Meisterschaftsspiele absolviert. In einigen Vergleichen mit anderen Vereinen merken wir doch erheblich, daß wir vorwiegend Spieler aus dem jüngeren Jahrgang in unserem Team haben. Jedoch muß man der Truppe insofern ein Lob aussprechen, als sie zum größten Teil an einer Verbesserung ihrer sportlichen Möglichkeiten arbeitet.

So kam es auch, daß wir Spiele gegen starke Gegner sehr aussichtsreich gestalten konnten, letztlich aber auch wegen mangelnder Clevernes Punkte verschenkt haben. Dennoch ist mein Ausblick eher hoffnungsvoll, denn sowohl im spielerischen Bereich, wie auch im Bereich mannschaftlicher Geschlossenheit kann ich z.T. große Fortschritte erkennen.

Es ist nicht meine Art, einzelne Spieler herauszustellen, aber gerade solche, die anfangs weniger sportliche Perspektiven hatten, haben sich zuletzt überraschend aufgedrängt. Somit wird auch die Konkurrenz unter 18 Spielern, die uns zur Verfügung stehen größer, und keiner der „selbsternannten Stars“ kann sich derzeit auf seine Lorbeeren ausruhen.

Dies ist eine gute Voraussetzung, um die Leistungsmöglichkeiten aus dem Einzelnen heraus zu kitzeln.

Ich glaube, die Mannschaft wird noch den einen oder anderen überraschen können, wenn sie weiterhin gezielt miteinander üben und als Einheit zusammenwachsen.

(Dr.) Volker Schrauth

BISMARCKRING 18

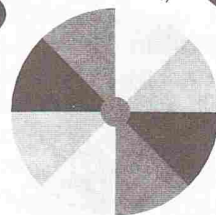
65183 WIESBADEN

TEL 0611 - 44 40 45 Mo - FR 10.00 - 18.30 Uhr
FAX 0611 - 44 40 46 Sa 10.00 - 14.00 Uhr

BÄLLE ALLER ART
KINDERGARTENAUSSTATTUNG
THERAPEUTISCHE HILFSMITTEL

SPORT · SPIEL · THERAPIE · MOTORIK · DIDAKTIK

DER BALL
by Willy Lippert



CAMPANELLO**Ladenbau**

Individuelle Ladeneinrichtungen
Wir sind da, wo Sie uns brauchen

Oberfeldhof · 65239 Hochheim-Massenheim
Telefon + Fax 0 61 22 / 5 12 37
Autotelefon 01 72 / 2 90 25 57

D-Jugend

Mit der Großfeldmannschaft mußten wir in der Qualifikation in einer sehr schweren Gruppe antreten. Zu den Gegnern zählten so starke Mannschaften wie TuS Dotzheim, SV Italia oder auch Klarenthal. Da wir unglücklicherweise kein Qualifikationsspiel in Bestbesetzung bestreiten konnten, verlief die Qualifikationsrunde bei drei Siegen und drei Niederlagen zwar ausgeglichen aber nicht wunschgemäß. Hier wurde deutlich, daß so wichtige Spieler wie *Pierre Sponsel* (Schlüsselbeinbruch), *Julius Griese* (Fingerbruch), *Rene Dachtler* und *Henning Dietrich*, die teilweise für die gesamte Qualifikation, teilweise für einzelne Spiele ausfielen, mit dem vorhandenen Personal nicht so zu ersetzen waren, um gegen sehr starke Mannschaften bestehen zu können.

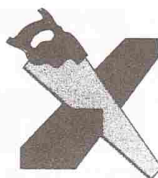
Somit werden wir diese Saison nicht in der Kreisliga vertreten sein, was verständlicherweise gerade die Spieler, denen dies in der vergangenen Saison gelungen ist, sehr enttäuschend ist. Von diesen Spielern wünsche ich mir, daß sie nicht resignieren, sondern weiterhin mit Spaß bei der Sache sind und den neuen Spielern behilflich sind, indem sie sie in Training und Spiel motivieren und unterstützen.

Da die Spieler, die aus der E- zur D-Jugend gestoßen sind, bislang durch gute Trainingsbeteiligung und -leistung gute Fortschritte erzielt haben, die Dauerverletzten nach und nach wieder zur Mannschaft stoßen und wir noch in der Pokalrunde vertreten sind, denke ich, wir können und werden auch zeigen, daß wir zukünftig jederzeit auch gegen Mannschaften aus der Kreisliga bestehen und siegen können.

Dies ist uns bereits in der zweiten Pokalrunde gelungen, indem wir die Mannschaft aus Bierstadt durch Treffer von *Marc Engelmann* und *Julius Griese* mit 2:1 schlagen konnten.

Zu diesem Spiel muß der gesamten Mannschaft, die mit vorbildlicher Einstellung ins Spiel ging, ein Riesenkompliment gemacht werden. Wir waren den Bierstadter sowohl spielerisch als auch kämpferisch überlegen, obwohl wir kurz vor Spielbeginn noch *Marc Würz* verloren, der sich ohne Fremdeinwirkung eine komplizierte Armverletzung zuzog.

**SCHREINEREI
LEUKEL**
Laden &
Innenausbau



Oberfeldhof
65239 Hochheim-Massenheim
Telefon 0 61 22 / 5 27 28 · Fax 5 12 37
D-1 0 17 1 / 7 0 3 2 1 5 7

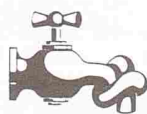
Auch die ersten Spiele der Kleinfeldmannschaften verliefen durchwachsen. Die Verletzungsmisere schlug natürlich auch auf diese Mannschaft durch. Wir mußten in einigen Spielen auf Spieler aus der E-Jugend zurückgreifen, um überhaupt eine Mannschaft stellen zu können. Diese Spieler haben durchweg ihre Sache ganz prima gemacht, und oft war garnicht erkennbar, welcher Spieler denn zur D- und welcher zur E-Jugend gehörte. Aus der Kleinfeldmannschaft möchte ich unseren Keeper *Daniel Baumgart* erwähnen, der durch durchweg gute Leistungen und tollen Paraden Niederlagen vermeiden, bzw. die Höhe der Niederlagen in Grenzen halten konnte. Bei einem Einsatz als Ersatz für den fehlenden *Rene Dachtler* in der Großfeldmannschaft merkte man jedoch, daß die Ausmaße des Tores im Großfeld doch noch zu unüberschaubar für ihn sind, aber auch daran werden wir arbeiten

Mir macht die Arbeit mit der D-Jugend sehr viel Spaß, auch wenn immer wieder kleine Reibereien sowohl zwischen den einzelnen Spielern als auch zwischen Spielern und Trainer auftreten, was meiner Meinung nach jedoch in einem gewissen Rahmen durchaus positiv zu sehen ist, denn es zeigt, daß eigene Meinungen und unterschiedliche Auffassungen auch nach außen gezeigt und vertreten werden und man sich mit einer Sache auseinandersetzt und sich dafür engagiert, was ich für sehr wichtig erachte.

Ich hoffe, wir werden weiterhin gut und erfolgreich zusammenarbeiten.

Ralf Diefenbach

**Sei fair zum
23. Mann.**

**THOMAS HICKEL**

Gas- und Wasserinstallation
Brauchwasser, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen,
Spengler- und Sanitärarbeiten

Sachsenring 29 · 65817 Eppstein-Bremthal
Telefon und Fax: 0 61 98 / 3 35 85

E-Jugend

Die Vorrunde der aktuellen Saison ist nun abgeschlossen, und wir können mit unseren erzielten Ergebnissen recht zufrieden sein.

In sieben Spielen der Vorrunde wurden immerhin vier Partien gewonnen und drei verloren. Eins davon wurde sehr unglücklich verloren – wir führten bis kurz vor Spielende mit 4:1 Toren und mußten uns noch 5:4 geschlagen geben.

In der E-Jugend herrscht eine gute Stimmung und auch die Mischung der Spieler ist gut.

Zu echten Stützen der Mannschaft hat sich unter anderem Torwart Charles Kornegay herauskristallisiert, der wirklich eine tolle Vorrunde spielte und somit wichtige Punkte für unser Team sicherte, sowie unsere Torjäger Matteo und Aljee.

Aber auch alle Anderen in der Mannschaft haben eine sehr gute Leistung gebracht, was für eine gute Rückrunde hoffen läßt, ähnlich gut abzuschneiden.

Michael Sch...

F 1-Jugend

Mit einem Minikader von 9 Spielern sind wir in die Saison 97/98 gestartet. Dieses ist eine Sache, die sich der Betreuer selbst anlasten muß. Mit 11 Spielern, die hätte haben können, wollte er nicht. Immer 4 Mann auswechseln, daß bringt wenig, und meine „Dame“ und „Männer“ sind begreiflicherweise stocksauer.

Leider haben wir am Anfang einen unserer wichtigsten Spieler verloren, so daß wir mit 8 Mann in die Runde gingen.

Wie es dann so ist, kam noch eine Verletzung hinzu (*Andy Schäfer*) und so waren es nur noch 7.

Aber welche gute 7. Hier zeigt sich, daß man mit weniger Auswechslungen viel mehr Ordnung in einer Mannschaft hat.

FÜHRERSCHEIN

Foto * Zubehör * Paßbilder * Reproduktionen * S/W-Labor

**Foto
Lehmann**
Bleichstraße 40
65183 Wiesbaden
Tel./FAX: 06 11/306565

Foto Lehmann

**10 x 15 Vergrößerungen
ab DM -,29**

**B E W E R B U N G**

Jeder kennt seine Aufgabe ganz genau. Die Ergebnisse können sich durchaus sehen lassen. Zwei Siege, zwei Unentschieden und drei Niederlagen. Die Truppe ist total in Takt. Sie passen als Team mit tollem Charakter bestens zusammen. Bleibt so wie ihr seid.

Zum Jahresende (wo wir ja schon wieder angekommen sind), wünsche ich euch von Herzen alles Gute, Zufriedenheit, Gesundheit und Glück.

Vielen Dank und die selben Wünsche wie oben schon erwähnt an eure Eltern, Omas und Opas und Angehörige, ohne die kein Vereinsleben bestehen könnte. Bleibt weiter so unbekümmert und pffiffig, wie ihr seid.

Euer Schääfchen

F2 und F3-Jugend

Wieder ist ein Jahr vorbei – wieder ist bald Weihnachten.

Das neue Jahr, das alte Problem! Zwei Mannschaften, ein Betreuer (der auch noch Schichtdienst hat).

Wo sind die Betreuer, ausgestorben? Oder ist es wahr, dieses Alter wäre zu streifig? Ich glaub es kaum.

Darum möchte ich mich besonders bei Uschi, Dieter und Robert bedanken, ohne sie wäre so manches Training oder auch Spiel ausgefallen. So, genug geklagt. Lassen wir die letzten Monate Revue passieren.

Bei der F2-Mannschaft (s. Kader) lief es recht gut. 2 Siege standen 2 Unentschieden und 2 Niederlagen entgegen.

Die F3 (s.Kader) war nicht so erfolgreich. Hierbei ist anzumerken, daß sie fast ausschließlich gegen F2 Mannschaften spielen muß. Doch auch hier kein Grund zum Klagen, die Jugendliche spielen ja auch noch nicht so lange Fußball und brauchen deshalb noch Zeit.

Fürs weitere hoffe ich auf ein gutes Gelingen der Weihnachtsfeier und bedanke mich hiermit bei allen für die Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Euer Michael

Der Kader beider Mannschaften:

F2-Jugend

Tistu, TW – Sascha – Adis – Tobias – Marcus E. – Nando – Martin – Marcus F. – Patrick.

RESTAURANT TURNHALLE

Italienische Spezialitäten · Täglich wechselnde Mittagsgerichte

Den Behaglichkeit suchenden Gästen stehen mehrere Club- und Gasträume für Tagungen, Banketts, insbesondere für Familienfeiern, zur Verfügung.

Auf Ihren Besuch freut sich: **FAMILIE MATTEUCCI**

Rathenauplatz 13, Wiesbaden-Biebrich, Telefon 06 11 / 6 69 28 und 60 19 29
Öffnungszeiten: 11.30 – 14.00 und 17.30 – 24.00 Uhr – Montag Ruhetag!

F3-Jugend

Michelle – Alexander – Marcus L. – Flo – Samet – James – Martin F. – Luci – Till – Sebastian – Tamin – Peter

Ergebnisse der F2-Jugend

Schwarz-Weiß - VfR	0:0
VfR - Biebrich 02	0:0
Delkenheim - VfR	1:6
VfR - Nordenstadt	0:3
Biebrich 19 - VfR	2:3

und F3-Jugend

Klarenthal - VfR	2:1
VfR - Kastel 46	0:7
VfR - Kastel 06	0:4
Schierstein 13 - VfR	1:7
Medenbach - VfR	4:1

Bambinis

Für dieses Jahr haben wir die Freiluftsaison beendet und waren sehr erfolgreich. Unsere Spiele endeten wie folgt:

VfR - Schierstein 08	11:0
<i>Tore: Michael 6, Patrick 3, Björn 2</i>	
Rambach - VfR	0:10
<i>Tore: Shawn 2, Michael 8</i>	
VfR - Schwarz-Weiß	11:0
<i>Tore: Patrick 4, Michael 5, Shawn 1, Deniz 1</i>	
SV Wiesbaden : VfR	2:6
<i>Tore: Michael 5, Björn 1</i>	
Sonnenberg - VfR	0:7
<i>Tore: Michael 5, Shawn 1, Deniz 1</i>	
Schwarz-Weiß 1 - VfR	4:2
<i>Tore: Michael 2</i>	

Nun wird wieder in der Halle trainiert und zwar jeden

Mittwoch von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr in der Sporthalle des Gymnasiums Mosbacher Berg.

Ich hoffe, daß auch die Hallenrunde so erfolgreich fortgesetzt werden kann.

Bis bald.

Dieter Seidelmann

AH-Fußball

Rückrundenstart in Glonn/Bayern

Die „Alten Herren“ starteten ihre Rückrunde der Saison 97/98 mit einem Ausflug nach Glonn bei Rosenheim/Bayern vom 19. bis 21.9.97. Idee und Planung zu diesem Saisonrückrudenauftritt stammen von Sportkamerad *Karl Koch*, der aufgrund seines Auslandsaufenthaltes bei der Organisation und Durchführung des Ausfluges von unserem *Wolfgang Janneck* maßgeblich unterstützt wurde.

Am 19. September startete pünktlich um 9 Uhr der Bus am Vereinsheim des VfR. Über 50 AH-Mitglieder und Anhängerinnen, aktive und attraktive Freunde des Fußballsports steuerten in ein gelungenes Wochenende. Schon bei der Hinfahrt stellte sich schnell heraus, daß die Planer und Organisatoren an *Alles*, aber auch wirklich an *Alles* gedacht hatten.

Gut gelaunt wurde die Busbesetzung in Glonn auf der Terrasse des Cafe Schwaiger von einer echt bayerischen Blaskapelle super begrüßt. Nach einem Sektumtrunk und einer launigen Begrüßungsrede von Franz, unserem bayerischen Verbindungsmann, wurden die Zimmer bezogen. Bereits gegen 18.00 Uhr stand das Fußballspiel gegen eine Bezirksauswahl der dortigen Semi-Aktiven auf dem Programm.

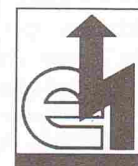
Auf Seiten der Wiesbadener AH lief dafür erneut unser Altinternationaler *Klaus Hübnner* mit auf (den wunderschönen Rasenplatz). Seiner starken Leistung und dem Respekt des Gegners blieb es zu verdanken, daß es bis zur Pause lediglich 2:0 für die Bezirksauswahl Glonn/Rosenheim stand. Zur zweiten Halbzeit brachte unsere Mannschaft frische Kräfte auf den Platz und mit einer starken -kämpferischen Leistung und einem überragenden

friedhofsgärtnerei

Wilfried
blumen **schmidt**



Siegfriedring 23, Telefon 0611/701776, Fax 0611/701780



**MARIO u. FRITZ
KLEES**
Elektroinstallations
GmbH

Alfred-Delp-Straße 66
65201 Wiesbaden
Telefon 06 11/41 08 88
Telefax 06 11/41 08 06

**Paß- und
Bewerbungs-
Fotos**
...auch sofort
zum Mitnehmen



Voigtländer Vito 70 qd
Zoom-Kompakt
Kamera mit
eingebauter
Datenrückwand

398.-

Foto-Hübner
Rathausstraße 27 • Wiesbaden-Biebrich
Telefon 06 11 / 6 18 53

Die Experten für's gute Farbbild! **PLUSFOTO**

Willi Harsch zwischen den Pfosten konnte die Niederlage mit 4:0 in erträglichem Rahmen gehalten werden.

Großen Anteil an diesem Erfolg hatten auch die fenetisch jubelnden Zuschauer aus Hessen.

Direkt nach dem Spiel wurde der Abend mit einem Abendessen und einer tollen Vorführung bayerischen Volkskunst und Volksmusik in herrlicher Atmosphäre einem würdigen Ausklang zugeleitet.

Erstaunlicherweise waren am nächsten Morgen alle Kämpen munter beim Frühstück und sahen den weiteren Ereignissen mit hohen Erwartungen entgegen.

Nach einem deftigen Mittagessen führte am Nachmittag eine Wanderung in den österreichischen Teil der bayerischen Alpen. Nach Aufenthalt in einer Berghütte gehobenen Komforts wurde nach Einbruch der Dunkelheit der Abstieg mit Fackeln stilvoll bewältigt. Die Rückreise zur Unterkunft stand ganz im Zeichen von Alleinunterhalter *Robert Youel*, der zu einer famosen Busshow ansetzte. Wie im Flug verging der Abend.

Harmonisch, wie der ganze Ausflug, verlief auch die Rückfahrt nach Wiesbaden. Als Demonstration des neu gewonnenen Zusammengehörigkeitsgefühl der Mannschaft wurde bei jedem Halt auf den BAB-Raststätten der Robert-Youel-Indianer-Gedächtniskreis eingeübt und aufgeführt. Alle beteiligten waren sich am späten Abend in Wiesbaden einig: Dieser Ausflug – sponsored by *Karl Koch* und seiner Nigeria-Connectionn – war der gelungene Höhepunkt der Saison 97/98. Trotz der mannschaftlichen Geschlossenheit und der eingeübten neuen Erfolgsriten blieb leider der sportliche Erfolg im nächsten Spiel gegen TuS Hahn aus: unsere Mannschaft verlor sensationell mit 6:0.

Die weiteren Spiele zeigen eine sehr wechselhafte Leistungskurve der Mannschaft an: einem 4:1 Sieg gegen Niedernhausen folgte eine 5:1 Niederlage gegen SV Schierstein 13. Auf ein schwaches 2:2 in Erbach folgte ein unglückliches 0:1 nach einem guten Spiel gegen die Spvgg Sonnenberg.

Derzeit fehlt etwas die sportliche Kontinuität; die Trainingsleistungen können nicht immer im Spiel umgesetzt werden: Allerdings kämpft die Mannschaft auch noch mit den taktischen Vorgaben unseres Technischen Direktors *Werner Löw*. Jetzt steht aber ertsmal die Weihnachtsfeier und der Jahresabschluß an. Und da sind wir hoffentlich wieder Spitze.

IM VEREIN IST SPORT AM SCHÖNSTEN!



HANDBALL

24. Paul-Kröck-Turnier 1997

Traditionsgemäß zwischen den Jahren findet auch in diesem Jahr das Paul-Kröck-Turnier in der Sporthalle am 2. Ring statt. Gespielt wird am

Samstag, den 27.12.'97 (Vorrunde)

und am

Sonntag, den 28.12.'97 (Finalrunde), jeweils ab 15 Uhr.

Die Organisatoren des diesjährigen Turniers sind zuversichtlich, dieses Jahr ein besonders attraktives Teilnehmerfeld zusammenstellen zu können.

Der genaue Spielplan wird rechtzeitig in der Tagespresse veröffentlicht werden. Die Abteilung Handball würde sich freuen, an den beiden Tagen auch viele VfRler aus anderen Fachabteilungen am 2. Ring begrüßen zu können.

Weihnachtsfeier der Handballabteilung

Wie schon im Vorjahr, veranstaltet die Handballabteilung eine mannschaftsübergreifende Weihnachtsfeier in der ESWE-Grillhütte in Bierstadt.

Der Termin ist am

Freitag, den 12. Dezember, ab 19 Uhr.



KEGELN

Die Kegler sind mitten in der Punkterunde 97/98.

Die Herrenmannschaften überzeugen von Spiel zu Spiel mit ihren guten Leistungen. Trotzdem muß ab und zu ein Punktverlust hingenommen werden. Die 1. Mannschaft verlor überflüssigerweise in Glashütten, konnte jedoch im nächsten Spiel gegen 3x3 Wiesbaden, dem (noch)Tabellenführer, einen klaren Sieg erringen.

Der 2. Tabellenplatz (punktgleich mit dem Tabellenführer) ist der Lohn dafür. Auch die 2. Mannschaft ist im oberen Tabellendrittel, die 3. Mannschaft führt die Tabelle verlustpunktfrei an.

Bei den Damen wechseln sich Licht und Schatten ab. Nach drei überflüssigen Niederlagen, teilweise sehr knapp, im Wechsel mit vier Siegen fand man sich Ruck-Zuck im Mittelfeld der Tabelle wieder. In dieser Liga muß man besonders aufpassen, nicht in den Abstiegstrudel zu geraten, da drei bis vier Mannschaften absteigen werden (insgesamt nur 10 Mannschaften in der Liga). Die zweite Mannschaft hat sich mit guten Leistungen im oberen Tabellenabschnitt festgesetzt.

Zum Jahresende sagen wir denjenigen Dank, die sich immer um uns bemüht haben: Ursula Rößler, der Trainerin, Josef Andiel und Daniela Jantz, den Sportwarten

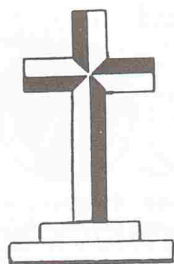
Weihnachtsessen

Unsere Weihnachtsfeier findet am 19.12.97 in der Vereinsgaststätte statt. Hoffentlich finden alle Zeit, daran teilzunehmen.

Renovierung der Kegelbahnen

Wir freuen uns, daß der Verein einen Weg gefunden hat, die erforderliche Renovierung der technischen Anlagen unserer Kegelbahnen zu verwirklichen. Dies wird vom 15. bis 19. Dezember stattfinden.

Damit verbunden ist nicht nur eine komfortablere Abwicklung der Punktspiele der Sportkegler, auch die Hobbykegler werden von der neuen Technik profitieren können und viel Freude daran haben.



Bestattungs – Institut

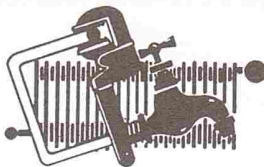
F I N K

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Überführungen · Erledigung sämtlicher Formalitäten. Annahme aller Versicherungen · Vorsorge für Alleinstehende · Sterbeversicherung · Anfertigung von Holzgrabzeichen.

Frankenstr. 14 · 65183 Wiesbaden · Telefon 405336

Dieter Besier

Oranienstraße 24
65185 Wiesbaden
Tel. 06 11/30 6705



Spenglerei - Installation - Sanitäre Anlagen - Gasheizungen

KUNZ

STAHLBAU

Metallbau

Bauschlosserei

Kunz Stahlbau GmbH
Adolf-Todd-Str. 28
65203 Wiesbaden
Telefon (06 11) 60 90 78
Telefax (06 11) 6 24 84



TISCHTENNIS

Etwa die Hälfte der Spiele der Hinrunde in der Saison 97/98 sind – zum Teil mit sehr erfreulichen aber auch mit weniger erfreulichen Ergebnissen – bei Redaktionsschluß absolviert.

Die Damenmannschaft, aus der Bezirksletzte Saison in die Bezirksklasse abgestiegen, befindet sich mit 8:0 Punkten auf Wiederaufstiegskurs und belegt Platz 2 hinter dem TV Wehen, der ebenfalls ohne Punktverlust und einem Spiel mehr mit 10:0 Punkten die Tabelle anführt.

Ebenfalls ohne Punktverlust ist die 1. Herrenmannschaft, die nach dem Aufstieg in die Bezirksliga Süd I mit 12:0 Punkten den 2. Tabellenplatz belegt. Tabellenführer ist der TuS Nordenstadt II – bei einem Spiel mehr mit 14:0 Punkten. Am 24.11.97 kommt es zum Spitzenspiel der Giganten in Nordenstadt. Wir wünschen euch viel Glück!

Herauszuheben ist eine geschlossene Mannschaftsleistung, die Andy Esche dadurch abrundet, daß er bis jetzt ungeschlagen ist.

Auch die fast völlig neu formierte 2. Herrenmannschaft ist im Moment auf gutem Kurs. Ohne Punktverlust mit 10:0 Punkten liegt sie hinter dem TuS Nordenstadt III (11:1 Punkte) und vor dem TV Delkenheim II (8:2 Punkte) auf Rang 2 der Kreisliga Wiesbaden. Ebenfalls liegt hier der Grundstein des Erfolges in einer geschlossenen Mannschaftsleistung. Auch dem zweiten Andy der Abteilung, nämlich Andy Reichmann, ist es bisher gelungen, mit 9:0 in der Einzelwertung ungeschlagen zu bleiben. Am 21. und am 28.11.97 trifft die „Zweite“ auf ihre Konkurrenten aus Delkenheim (21.11.) und Nordenstadt (28.11.).

Ebenfalls in der Kreisliga ist die 3. Herrenmannschaft aktiv. Leider, wie es als Aufsteiger aus der 1. Kreisklasse in die starke Kreisliga befürchtet wurde, bisher mit wenig Erfolg. Mit 0:10 Punkten liegt man zusammen mit dem TSV Auringen auf dem letzten (dem 9., da punkt- und

satzgleich) Tabellenplatz. Wir wünschen euch für den Rest der Runde für den Vergleich mit den Abstiegs Konkurrenten Erfolg und Glück. Ihr „alten Haudegen“ biegt das noch um.

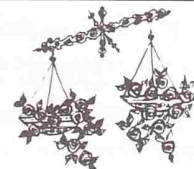
Bleibt zum Schluß noch anzumerken, daß die diesjährige Weihnacht-/Jahresabschlussfeier am 13.12.97 stattfindet. Näheres erfahrt ihr aus den Einladungen, die euch über die Mannschaftsführer zugehen werden bzw. zugegangen sind. Für die Verfahrensweise bitte ich euch aus finanziellen und organisatorischen Gründen um Verständnis.

Richie

Tischtennis-Jugend

4 Kreismeister-Titel

Äußerst erfolgreich gestalteten sich die diesjährigen Kreismeisterschaften des TT-Nachwuchses aus VfR-Sicht. Bei den C- und B-Schülern gingen alle Einzel- und Doppeltitel an die Nachwuchs-Craks unserer Abteilung! Außerdem erkämpften sich unsere Schüler zusätzlich noch 4 dritte Plätze. Herzlichen Glückwunsch allen Meistern und Plazierten! Die beachtlichen Erfolge waren umso überraschender, als beide Einzeltitel von VfR-Schülern errungen wurden, die bislang noch nicht aktiv in den Wettkampfmannschaften eingesetzt worden waren.



Blumenhaus

Knobloch

Seit mehr als 25 Jahre Floristik in geschmackvollen Arrangements.

Hochzeitschmuck, Fleurop-Dienst, Kranz- und Trauergebilde, Bürodokoration in Erd- und Hydrokultur, Terrassen- und Balkonbepflanzung

Daimlerstraße 49 · 65197 Wiesbaden

Telefon: 06 11 / 42 92 47

Zustellung: Mainz, Wiesbaden und Vororte

Schüler C (1987 und jünger)

1. *Markus Kaufmann;*

Doppel:

1. *M. Kaufmann/Sewicki (Delkenheim)*

Schüler B (1985/86)

1. *Patrick Muströph, 3. Philip Eymann*

4. *Steve Birnbaum*

Doppel:

1. *Patrick Muströph/St. Birnbaum*

3. *Chr. Kaiser/T. Neumann*

In dem sehr leistungsstarken 32er Feld der A-Schüler qualifizierten sich M. Tajjoui, Th. Franks und R. Thiermann unter den letzten acht. Dabei hatte Mohamed Tajjoui das Glück, als jüngerer A-Schüler den letzten Qualifikationsplatz für die Bezirksmeisterschaften zu erreichen. Im Doppelwettbewerb errangen unsere beiden Schülerpaa-

HEINRICH WEYGANDT

Nachf.

Helmut Weygandt

Albrecht-Dürer-Straße 5

65195 Wiesbaden

Telefon 06 11 / 9 44 80-0

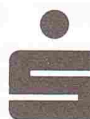
Telefax 06 11 / 9 44 80 27

Aarstraße 48

62232 Taunusstein 2-Bleidenstadt

Telefon 06 128 / 4 54 15

Generalagentur
der



**SPARKASSEN
VERSICHERUNG**

Versicherungs-Partner der Sparkassen

Versicherungen aller Art – Hypotheken

Absender: VfR Wiesbaden e. V. - Steinberger Str. 16 - 65187 Wiesbaden



rungen Th. Francks/R. Thiermann und Gr. Massenkeil/S. Francks jeweils einen beachtlichen 3. Platz

Aber auch in den Mannschaftswettbewerben haben unsere Mannschaften z.Zt. „einen guten Lauf“. Die 2. Jugend- und die 1. Schülermannschaft belegen die 3. Position in der Jugend- bzw. Schülerkreisliga; die 3. Mannschaft in der Kreisklasse und die 4. Mannschaft in der 2. Schüler-Kreisklasse liegen im vorderen Tabellenfeld auf den Plätzen 2 und 3; die 2. Mannschaft (Kreisliga) und die 5. Mannschaft belegen gute Mittelplätze. In der Rückrunde werden sich die Mannschaften noch weiter stabilisiert haben. Im Moment müssen die einzelnen Mannschaften häufig mit Ersatz antreten, da einige Spieler zu Beginn der Runde ausgefallen sind. Dies läßt sich erfahrungsgemäß nie ganz vermeiden, denn die Mannschaften müssen bereits vor den Sommerferien namentlich gemeldet werden. Die z.Zt. positive Mannschaftsbilanz kommt auch bei den Pokalvorrundenergebnissen zum Ausdruck: Unsere 1. Jugendmannschaft nimmt als Bezirksliga-Vertreter automatisch an den Pokal-Endrundenspielen teil, die am Samstag, den 6. Dezember ab 9 Uhr in unserer Halle durchgeführt werden unter der Leitung von Gregor Purper, Pierre Katzung, Marco und Timo Schürg. Von der Jugend-Kreisliga nimmt nur der Pokalsieger dieser Klasse teil. Das Endspiel zwischen unserer 2. Jugend und der Mannschaft von Schierstein steht noch aus.

Bei den Schülern haben sich von unseren 5 Mannschaften 3 für die Endrunde qualifiziert. In der Schülerkreisliga kann es sogar zu einem internen Endspiel zwischen VfR 1 und VfR 2 kommen, vorausgesetzt, die beiden Halbfinalspiele, VfR 1 gegen Frauenstein und VfR 2 gegen Biebrich, werden von unseren beiden Mannschaften gewonnen.

Kreisleistungs-Zentrum

Endlich soll es auch wieder ein Kreisleistungs-Zentrum in Wiesbaden geben. Im neuen Jahr soll es beginnen. Wer, besonders von den C- und B-Schülern, dazu eingeladen werden wird, soll anhand von Sichtungsturnieren festgestellt werden. Am 17. November wird der verpflichtete Trainer, H. Walter den VfR besuchen, um sich ein Bild von der Leistungsstärke der eventuellen Teilnehmer zu verschaffen.

Purper

Wichtiger Hinweis!

Am Samstag, den 17. Januar 1998, finden unsere VfR-Meisterschaften für Schüler und Jugendliche statt. Merkt euch bitte diesen Termin schon vor, spezielle Einladungen gehen euch noch zu!

Während der Weihnachtsferien findet in der Zeit vom Montag, den 22. Dezember bis zum 4. Januar kein Training statt.

Erstes Training im neuen Jahr ist am 5. Januar!

Anzeige in eigener Sache

Liebe Mitglieder und Freunde des VfR
«Die Kosten laufen uns davon»

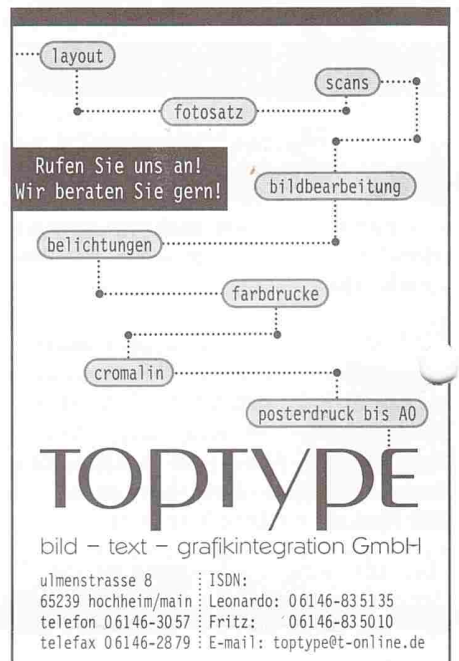
Bitte helfen Sie mit, unsere Vereinszeitung am Leben zu erhalten und werben Sie im Freundes- und Bekanntenkreis sowie bei Geschäften, bei denen Sie selbst Kunde sind, für Anzeigen.

Auskunft unter folgende Telefon-Nr.
0611-301789 oder 0611-464711

HEIZUNG · SANITÄR
BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG



SEDANSTRASSE 5
65183 WIESBADEN
TELEFON + FAX 0611/405156



Impressum

Verlag und Vertrieb:
Verein für Rasenspiel e.V. Wiesbaden
Steinberger Straße 16
65187 Wiesbaden

Redaktion:
Berd Diedrich, Humboldtstraße 32
65189 Wiesbaden, Tel. 0611-301789

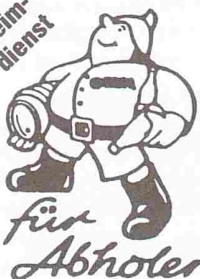
Texterstellung:
Abteilungsleiter des VfR Wiesbaden

Satzherstellung:
Toptype
bild- text und grafikintegration GmbH
Ulmenstraße 8,
65239 Hochheim, Tel. 06146-3057

Auflage und Erscheinungsweise:
1.100 Exemplare, jeden 2. Monat

Gesamtherstellung
und Anzeigenverwaltung:
Schors-Verlags-Gesellschaft mbH
Postfach 1280,
65522 Niedernhausen/Ts.
Tel. 06127-8029 - Fax 06127-8812

Heim-
dienst



GETRÄNKE FLORREICH GMBH ABHOLMARKT ● ZELTVERLEIH

Ob im Faß, Fäßchen, Dose oder Fläschchen,
Ihr Partner für jedes Getränk.
Unser Sortiment – Ihr Vorteil.
Weltbekannte Biere und alkoholfreie Getränke.

Waldstraße 6 – 12 · 65187 Wiesbaden
Telefon 06 11 / 8 75 29 · Großer Parkplatz

Wir haben von 9.00 – 18.30 Uhr durchgehend geöffnet!